



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

		1 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
6	C	WIDMER Marc	204212	13:27	38	8	1					02:11	6	2	04:11	B1
63	A	KOLLROS Léonard	204284	15:48	81		2					07:51	81	2	09:51	G1
88	G	HAMEL Quentin	209246	25:57	20	8	3					10:50	38	2	12:50	S1
	G			33:17	71	87	4					28:15	19	2	30:15	K1
19		GURTNER Jérémy	202802	34:24	38	8	5					44:34	89	2	44:56	G1
89		DONZE Eric	206244	35:24	98	81	6					45:57	87	2	47:57	E
98		ESTEVEZ Etienne	207301	38:26	38		7					56:30	89	2	56:30	G1
20		GURTNER Nicolas	202477	41:12	63	89	8									
81		VOIROL Damien	2189	47:34	91	19	9									
71		LÜTHI Jonas	202738	54:37	71	89	10									
38		CARRARD David	206208	59:10	71	63	11									
87		SCHAFFTER Théo	210275													
91		CHOLET Théo	219965													
8		VUILLEUMIER Morgan	210189													
				COACH				TOTAL				11				
				Surname / Name Nom / Cognome				Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature				
				95329												
				TIME OUT								TOTAL				
												14 min				
		2 Bienne Skater 90				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
44	C	SCHNEEBERGER Christoph	2180	42:33	98	21	1					12:21	78	2	13:27	E
98	A	PONTI Gaël	99000	44:56	98	12	2									
29	G	SAUTHIER Thibaud	207298	48:51	12	17	3									
33	G	MARMY Hervé	94104	56:30	21		4									
21		ZIMMERMANN Derek	4000													
12		RÜFLI Fabian	99154													
87		DI LULLO Gabriel	211428													
78		VUILLEUMIER Maxime	209243													
6		BICHSEL Yanic	209490													
77		HEIMBERG Marius	207466													
67		VASILE Daniel	201435													
70		CATTIN Manoel	204213													
17		HIRT Yaël	208342													
				COACH				TOTAL				4				
				Surname / Name Nom / Cognome				Forename / Vorname Prénom / Nome				Signature				
				10010												
				TIME OUT								TOTAL				
												2 min				

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega	
CLUB 1	Bienne Seelanders	A	
CLUB 2	Bienne Skater 90	A	
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne	
Date / Datum Date / Data		16.06.2021	
Start / Beginn Début / Inizio		19:17	
End / Ende Fin / Fine		21:11	
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A04	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X	
Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	
		1	

Time Keeper Chronométrateur		207800 KOLLROS Paul		Signature / Firma Unterschrift	
Official scorer Marqueur		216746 BOLDINI Laurence			
Referee 1 Arbitre 1		202078 PETER Ronny			
Referee 2 Arbitre 2		9023 TRINCHAN Olivier			
Tech. Director Directeur tech.					

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	11	4	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					